



CHAPITRE 44

CHAPTER 44

Loi modifiant la Loi des fonds industriels An Act to amend the Industrial Funds Act

[Sanctionnée le 2 mai 1963]

[Assented to 2nd May 1963]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

S. R., c. 219A, a. 4, mod. **1.** L'article 4 de la Loi des fonds industriels (Statuts refondus, 1941, chapitre 219A, édicté par l'article 1 de la loi 9-10 Elizabeth II, chapitre 83) est modifié en ajoutant les deux alinéas suivants:

Vente au comptant. "La corporation municipale peut également vendre au comptant pour fins commerciales, à un prix non inférieur au coût, un terrain acquis selon les dispositions de l'article 3.

Autorisation requise. Les ventes ou locations visées par le présent article requièrent l'autorisation du ministre des affaires municipales et du ministre de l'industrie et du commerce."

Entrée en vigueur. **2.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

R. S., c. 219A, s. 4, am. **1.** Section 4 of the Industrial Funds Act (Revised Statutes, 1941, chapter 219A, enacted by section 1 of the act 9-10 Elizabeth II, chapter 83) is amended by adding the following two paragraphs:

"The municipal corporation may also sell for cash for commercial purposes, at a price not less than the cost, any land acquired under the provisions of section 3.

The sales or rentals contemplated by this section shall be subject to the authorization of the Minister of Municipal Affairs and the Minister of Industry and Commerce."

Coming into force. **2.** This act shall come into force on the day of its sanction.